

Zmluva č. 05 88 0566 18 00

o bezodplatnom prevode stavebných objektov a pozemkov

v zmysle §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a v súlade so zákonom č.135/61 Zb., uzatvorená medzi zmluvnými stranami

1) Prevádzajúci:

Obchodné meno: TNT Express Worldwide spol. s r.o.
IČO: 31 351 603
so sídlom: Pri starom letisku 14, 830 06 Bratislava
zapísaná: do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I
oddiel Sro vložka č. 5165/B
zastúpená: Ing. Pavel Švanyga, konateľ
Ing. Monika Stopková, konateľka

(ďalej aj len „prevádzajúci“ v príslušnom tvare)

a

2) Nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481

(ďalej aj len „nadobúdateľ“ v príslušnom tvare)

(ďalej prevádzajúci a nadobúdateľ spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivovo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

PREAMBULA

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu podľa §51 Občianskeho zákonníka, zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností:
 - a.) Stavebného objektu **SO 102 Chodník, ul. Pri starom letisku, Bratislava, Vajnory, dopravného značenia a odvodnenia** ako súčasť stavebného objektu SO 102. Prevádzaná časť stavebného objektu **SO 102 Chodník** bola realizovaná na

pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc. č. **2043/133, 2744/25, 2744/26, 2745/13** a **odvodnenie** bolo realizované na pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc.č. **2043/136, 2745/12 a 2744/18**. Tieto pozemky boli **oddelené** z pozemkov registra C katastra nehnuteľností parc. č. 2043/4, 2744/18, 2745 katastrálne územie Vajnory, na základe **Geometrického plánu č. 100/2017** zo dňa 15.08.2017, vypracovaného spoločnosťou GEOŠ-g.k., s.r.o., IČO: 35943246, úradne overeného katastrálnym odborom OÚBA dňa 25.08.2017. Stavebný objekt SO 102 bol skolaudovaný na základe rozhodnutia číslo : OS-798/2016-SUC zo dňa 10.11.2016, právoplatného dňa 05.12.2016.

b.) Stavebného objektu **SO 602 Verejné osvetlenie, ul. Pri starom letisku, Bratislava, Vajnory**, ktorý bol vybudovaný na častiach z pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **2043/133, 2043/135, 2745/13, 2744/18, 2744/19** katastrálne územie Vajnory. Pozemky boli oddelené **Geometrickým plánom č. 100/2017** zo dňa 15.08.2017, vypracovaného spoločnosťou GEOŠ-g.k., s.r.o., IČO: 35943246, úradne overeného katastrálnym odborom OÚBA dňa 25.08.2017. Stavebný objekt SO 602 bol skolaudovaný na základe rozhodnutia číslo: OS-797/2016-SUC zo dňa 10.11.2016, právoplatného dňa 05.12.2016.

c.) **Pozemkov** registra C katastra nehnuteľností :

- parcela č. **2043/133**, zastavané plochy o výmere 60 m², k.ú. Vajnory,
- parcela č. **2043/136**, zastavané plochy o výmere 2 m², k.ú. Vajnory,

Oba pozemky registra C katastra nehnuteľností sú evidované na LV 4805 k.ú. Vajnory. Pozemky boli oddelené na základe **Geometrického plánu č. 100/2017** zo dňa 15.08.2017, vypracovaného spoločnosťou GEOŠ-g.k., s.r.o., IČO: 35943246, úradne overeného katastrálnym odborom OÚBA dňa 25.08.2017, z pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č.2043/4, registrovaného na liste vlastníctva č. 4805 k.ú. Vajnory. Geometrický plán č.100/2017 je už prevedený do operátov katastra nehnuteľností.

(ďalej len „**predmet odovzdania**“ alebo „**predmet zmluvy**“)

2. Preberaná časť realizovaného chodníka (časť SO 102) na pozemkoch parc.č. 2043/133, 2744/25, 2744/26, 2745/13 sa v zmysle zákona č. 135/61 Zb. (cestný zákon) stáva neoddeliteľnou súčasťou miestnych komunikácií II. triedy ul. Pri starom letisku a komunikácie nadjazd do Vajnor.
3. Vzťah k pozemkom, na ktorých sa stavba realizovala:
 - a.) Pozemky registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. **2744/18 a 2745** k.ú. Vajnory a parcela registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. **571/105** k.ú. Vajnory sú vlastníctvom nadobúdateľa hlavného mesta SR Bratislava. Prevádzajúci má upravený vzťah k týmto pozemkom na základe Zmluvy o nájme č. 08-83-0213-16-00 zo dňa 29.04.2016 v znení jej dodatku č. 08-83-0213-16-01.
 - b.) Pozemky registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. **2043/133, 2043/135, 2043/136**, ktoré vznikli na základe **Geometrického plánu č.100/2017** oddelením z pozemku parc.č.2043/4 sú registrované na liste vlastníctva č. 4805 k.ú. Vajnory v prospech prevádzajúceho spoločnosti TNT Express Worldwide spol. s r.o. Na pozemkoch parc.č. **2043/133 a 2043/136** je vybudovaná časť chodníka -

objektu SO 102 a preto sú pozemky predmetom bezodplatného prevodu na nadobúdateľa. Na pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č. **2043/135** je vybudovaný stavebný objekt SO 602 verejné osvetlenie, a prevádzajúci zabezpečuje vzťah k pozemku v prospech nadobúdateľa verejného osvetlenia uzatvorením **Zmluvy o vecnom bremene č. 28 88 0567 18 00** práva uloženia, užívania, prevádzky a údržby verejného osvetlenia v rozsahu ochranného pásma inžinierskej siete t.j. **1m po oboch stranách od osi** inžinierskej siete zobrazenej v geometrickom pláne č. 58/2017 zo dňa 23.03.2018, ktorý bol vypracovaný spoločnosťou GEOŠ - g.k., s.r.o., IČO : 35943246, úradne bol overený OÚBA-katastrálnym odborom dňa 06.04.2018 pod číslom 722/2018.

- c.) Pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. **2744/19** k.ú. Vajnory, na ktorom je vybudovaná časť stavebného objektu SO 602 Verejné osvetlenie je evidovaný na liste vlastníctva č.5009 k.ú. Vajnory v prospech vlastníka Aruba Business Center s.r.o. Prevádzajúci má upravený vzťah k tomuto pozemku na základe Nájomnej zmluvy zo dňa 16.08.2016, uzatvorenej so spoločnosťou Aruba Business Center s.r.o. Prevádzajúci zabezpečí vzťah k časti vyššie citovaného pozemku v prospech nadobúdateľa verejného osvetlenia uzatvorením **Zmluvy o vecnom bremene č. 28 88 0567 18 00** práva uloženia, užívania, prevádzky a údržby verejného osvetlenia v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 58/2017 zo dňa 23.03.2018, vypracovaného spoločnosťou GEOŠ-g.k., s.r.o., IČO : 35943246, úradne overeného OÚBA- katastrálnym odborom dňa 06.04.2018 pod číslom 722/2018. Celková plocha vecného bremena v rozsahu pozemku registra C katastra nehnuteľností parc.č. 2744/19 k.ú. Vajnory je 29 m².

STAVEBNÉ POVOLENIE :

SO 102 Chodník

č.: OS – 485/2016/SUC zo dňa 27.05.2016
právoplatné dňa: 04.07.2016
vydané: Mestská časť Bratislava – Vajnory

SO 602 Verejné osvetlenie

č.: OS – 488/2016/SUC zo dňa 27.05.2016
právoplatné dňa: 04.07.2016
vydané: Mestská časť Bratislava – Vajnory

KOLAUDAČNÉ ROZHODNUTIE :

SO 102 Chodník

č.: OS – 798/2016-SUC zo dňa 10.11.2016
právoplatné dňa: 05.12.2016
vydané: Mestská časť Bratislava – Vajnory

SO 602 Verejné osvetlenie

č.: OS – 797/2016/SUC zo dňa 10.11.2016
právoplatné dňa: 05.12.2016
vydané: Mestská časť Bratislava – Vajnory

Charakteristika:

SO 102 Chodník bol vybudovaný ako vynútená investícia pri povoľovaní stavby „TNT Express DEPO Bratislava 2. Etapa (rozšírenie distribučno – skladovej haly)“. Slúži na pešie prepojenie areálu so zastávkou MHD. Chodník bol vybudovaný z časti na pozemkoch vo vlastníctve investora (odovzdávajúceho), z časti na pozemkoch vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava. Súčasťou stavby SO 102 Chodník je aj dopravné značenie a odvodnenie.

Stavba **SO 602 Verejné osvetlenie** bola vybudovaná ako osvetlenie verejného chodníka a na osvetlenie priechodu pre chodcov.

Rozsah prevzatia:

Preberaná časť SO 102 Chodník na pozemkoch registra C katastra nehnuteľností parc. č. **2043/133, 2744/25, 2744/246 2745/13** je vybudovaná v šírke 1,5 m a dĺžke cca 91,0 m. Od zelene je oddelený záhonovým obrubníkom v úrovni chodníka. Odvodnenie je zabezpečené spádovaním chodníka do okolitých nespevnených plôch a odvodňovacieho žľabu. V miestach priechodov pre chodcov je v chodníku zrealizovaná bezbariérová úprava a osadená dlažba pre nevidiacich.

Konštrukcia chodníka je prevedená v skladbe

-	Dlažba	D	60 mm
-	Kamenná drvina fr. 4-8 mm	ŠD	40 mm
-	Cementom stmelená zrnitá zmes	CBGM8/10	100 mm
-	Štrkodrvina fr. 0-32	ŠD	150 mm
		Spolu	350 mm

Preberaná časť chodníka predstavuje plochu **147,0 m²**.

Stavebný objekt SO 602 je napojený na existujúcu vetvu verejného osvetlenia. Z dôvodu osvetlenia verejného chodníka sa realizovali vedenie VO káblom cyky 4Bx10. Pozdĺž chodníka sa osadili 4 lampy VO, ktoré pozostávajú zo 4 ks stĺpov obojstranne žiarovo zinkovaných STK 60/50/3 s výbavou svietidla SITECO SL 10 mini LED 5xA5913L1C08 a s poistkovou elektro-výzbrojou Guro 2072 1x27. Na osvetlenie priechodu pre chodcov boli zrealizované 2 ks stĺpov obojstranne žiarovo zinkovaný STK 76/60/3 s výložníkom V1T-76-15-050, so svietidlom SITECO SL 10 midi LED 5xA5823D1B08, s poistkovou elektro-výzbrojou Guro 2072 1x27.

Poznámka :

Predmetom prevodu **nie je** časť realizovaného SO 102 Chodník, vybudovaného na pozemku registra C katastra nehnuteľností **parc.č. 2043/134** k.ú. Vajnory, o ploche 130 m², ktorá ostáva vo vlastníctve a správe **prevádzajúceho**. Aj tento úsek chodníka bude v budúcnosti prístupný verejnosti.

Predmetom odovzdania nie sú objekty nachádzajúce sa pod povrchom chodníka - NN rozvody.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k predmetu odovzdania ako je definovaný v článku I ods.1 písm. a), b), c) tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom nadobúdaných vecí a vecí v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.
3. Záručná doba na všetky stavebné objekty je 60 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tejto zmluvy.

Článok III Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k predmetu odovzdania, ako je definované v článku I ods.1 písmená a) b) tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy.
2. Vlastnícke právo k pozemkom definovaným v článku I ods.1 písmeno c) tejto zmluvy nadobudne nadobúdateľ rozhodnutím Okresného úradu Bratislava – katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do Katastra nehnuteľností podľa príslušných ustanovení zákona č. 162/1995 Z.z. (katastrálny zákon) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie, že až do doby povolenia vkladu do katastra nehnuteľností sú zmluvnými prejavmi obsiahnutými v tejto Zmluve viazané.
3. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor zamietne návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva nadobúdateľa k pozemkom registra C katastra nehnuteľností parc.č. 2043/133 a 2013/136 k.ú. Vajnory, alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné na to, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo.
4. Prevádzajúci sa zaväzuje **vecne** odovzdať predmet zmluvy preberajúcemu správcovi najneskôr do 15 dní od podpisu tejto zmluvy. Správcom preberaného stavebného objektu SO 102 Chodník je **Oddelenie správy komunikácií - referát správy a údržby komunikácií** Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, správcom preberaného stavebného objektu SO 602 Verejné osvetlenie je **Oddelenie správy komunikácií - referát inžinierskych objektov** Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok IV Hodnota prevádzaných vecí

Hodnota odovzdávaných a preberaných stavebných objektov:

SO 102	Chodník	20 484,54 € bez DPH	24 581,44 € s DPH
	Dopravné značenie	1 006,26 € bez DPH	1 207,51 € s DPH
		Spolu:	<u>25 788,95 € s DPH</u>

SO 602 Verejné osvetlenie 12 337,74 € bez DPH **14 805,29 € s DPH**

Hodnota stavebných objektov spolu: 33 828,54 € bez DPH 40 594,24 € s DPH

Hodnota odovzdávaných pozemkov určená podľa účtovnej hodnoty prevádzajúceho:

Pozemok parc. č. **2043/133** zastavané plochy o výmere 60 m² 9 692,48 € bez DPH
11 630,98 € s DPH

Pozemok parc. č. **2043/136** zastavané plochy o výmere 2 m² 323,08 € bez DPH
387,70 € s DPH

Hodnota pozemkov spolu: 10 015,56 € bez DPH 12 018,68 € s DPH

Celková hodnota predmetu prevodu spolu : 43 844,10 € bez DPH 52 612,92 € s DPH

Článok V
Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy a náklady spojené so zápisom vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností hradí prevádzajúci, spoločnosť TNT Express Worldwide spol. s r.o., Pri starom letisku 14, 830 06 Bratislava. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá nadobúdateľ, k čomu ho prevádzajúci splnomocňuje.
2. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - nadobúdateľa.
5. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto zmluvy.
6. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.
7. Ak sa neskôr po uzavretí zmluvy stanú neplatnými niektoré ustanovenia zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.

8. Prevádzajúci vyhlasuje, že na predmete odovzdania neviaznu žiadne dlhy, bremená, súdne spory, ani iné právne povinnosti.
9. Prevádzajúci odovzdal nasledovnú dokumentáciu:
- Projektová dokumentácia ku SO 102 chodník
 - Projektová dokumentácia ku SO 602 Verejné osvetlenie
 - Stavebné povolenie k SO 102 č. OS – 485/2016/SUC
 - Stavebné povolenie k SO 602 č. OS – 488/2016/SUC
 - Originál kolaudačné rozhodnutie k SO 102 č. OS – 798/2016-SUC
 - Originál kolaudačné rozhodnutie k SO 602 č. OS – 797/2016/SUC
 - Záznam z technickej obhliadky ku SO 102 chodník (OSK -správca komunikácií)
 - Záznam z technickej obhliadky ku SO 602 VO (OSK -správca verej. osvetlenia)
 - Originál GP č. 100/2017 na zameranie stavby chodníka a oddelenie pozemkov
 - Originál GP č. 100/2017 na zameranie stavby chodníka a oddelenie pozemkov
 - Geodetické zameranie skutkového stavu SO 102 chodník
 - Geodetické zameranie skutkového stavu SO 602 verejné osvetlenie
 - Záznam o č.20170480 o prevzatí podkladov do DTMB
 - Výpis s LV č. 4805 k.ú. Vajnory ku parc.č. 2043/133, 2043/135, 2043/136
 - Výpis s LV č. 5009 k.ú. Vajnory ku parc.č. 2744/19
 - Zmluva o nájme pozemkov č. 08 83 0213 16 00 v znení jej dodatkov
10. Zmluva je vyhotovená v 12-tich rovnopisoch, z toho nadobúdateľ obdrží 8 exemplárov, prevádzajúci 2 exempláre a 2 rovnopisy sú určené ako príloha návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpísom.

V Bratislave, dňa 20.11.2018

V Bratislave, dňa 15.11.2018

Nadobúdateľ:

Prevádzajúci:

v.r.

v.r.

Hlavné mesto SR Bratislava,
JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

TNT Express Worldwide spol. s r.o.
Ing. Pavel Švanyga, konateľ

v.r.

TNT Express Worldwide spol. s r.o.
Ing. Monika Stopková, konateľka



1695/28
1695/30

2744/19
2744/18
2744/25
2x 40x10
40x10

2744/18

2744/25

2043/135

2043/134

2043/134

2043/134

2043/134

Pri starom letisku

2745/12

2745/13

2043/4

2043/16

2043/116

2043/112

2043/12

2043/10

chodník zemin. odstavu